

# el emigrado

Propiedad de la Soc. «Hijos del A. de La Estrada» en Cuba

Año XVIII

La Estrada 31 de Agosto de 1.937

Núm. 604

## LA RECONQUISTA DE SANTANDER

Otra importante capital del Norte, con la casi totalidad de su provincia, se halla desde el jueves, día 26, en poder de las tropas victoriosas del Generalísimo Franco, las cuales, dirigidas personalmente por el Caudillo en un avance arrollador y vertiginoso lograron salvar en doce días, desde sus antiguos frentes de Burgos y Palencia hasta las playas del Cantábrico, una distancia de casi cien kilómetros a través de un terreno abrupto y difícil como pocos, derrotando precisamente en él a un enemigo superior en número y que además estaba bien dotado de todos los elementos de combate y ocupando posiciones formidablemente atrincheradas.

Débase este milagro, como decía muy bien en una de sus últimas charlas el general Queipo de Llano, al valor indomable de nuestros soldados y a la acertada táctica y grandiosa moral y disciplina con que son dirigidos por jefes y oficiales dignos; moral y disciplina que contrastan con la desmoralización y desorden que se observa en el ejército rojo, mandado en su mayor parte por zapateros y betuneros, ya que en cuanto a valor tampoco puede negársele a los milicianos, pues no en vano son también españoles: «españoles equivocados, pero españoles.»

Estando el día 25 celebrándose en la plaza principal de Torrelavega una misa de campaña en acción de gracias por la toma de este pueblo, con la que quedaban cortadas las comunicaciones de Santander con Asturias, llegó a aquel lugar un coche procedente de la capital montañesa, del que se apearon tres oficiales, uno de la Guardia civil, otro de Carabineros y otro de Asalto, más dos paisanos. Esta comitiva iba a comunicar al Mando la grata nueva: Guardia civil, Carabineros y Guardia de Asalto de Santander, ayudados por los elementos de derechas de la ciudad, se habían adueñado de la misma, y se apresuraban a decirlo, añadiendo que toda la población aguardaba emocionada la llegada de nuestros soldados para rendirle la máxima prueba de gratitud.

Al día siguiente a las once menos cuarto de la mañana empezó la ocupación de la ciudad de Santander por el Ejército Libertador, entrando triunfalmente las tropas legionarias y las brigadas de Navarra; y a las dos y media de la tarde hizo su entrada oficial el general Dávila al frente del grueso de las fuerzas. Toda la población de la

capital santanderina estaba engalanada con la bandera bicolor, tributando el pueblo en masa un emocionante recibimiento a nuestros heroicos soldados.

Entre la capital, Laredo, Colindres y Limpias, además de las fuerzas de Guardia civil, Asalto y Carabineros, se han entregado los batallones de milicianos Arana Goiri, Amava, Bolívar, Asociación Vasca, Avellaneda, Larrazabal, Ibarzabal, Iturmendi, Loyola, Eskurrogotea, Esacoregobeta, S. Andrés, Décimo de Ingenieros, Charcundia, Villarsuera y otros dos, o sean 17 en total, ascendiendo a 35.000 hombres el número de prisioneros. También fué numerosísimo el material recogido, figurando entre él 200 camiones y autobuses, 25 coches ligeros y 47 cañones.

El general jefe de las fuerzas rojas Gamir Ulibarri huyó a Asturias con su Estado Mayor en la noche del 23 al 24, al propio tiempo que lo hacían a Francia en diversas embarcaciones, el ex presidente de la efímera república vasca, Aguirre, con los que fueron sus ministros de Trabajo, Industria, Hacienda y Justicia, Juan de los Toyos, Santiago Aznar, La Torre y Mozón, respectivamente; tres comandantes, varios oficiales y unos centenares de paisanos, milicianos e internacionales.

Según una crónica de El Tebib Arrumi, el Gobierno marxista de Valencia, del mismo modo que culpó de la pérdida de Bilbao al general Llano de la Encomienda, que mandaba en jefe el ejército rojo-separatista del Norte, destituyéndole por ello, también acaba de destituir ahora al general Gamir, culpándole de las últimas derrotas marxistas de esta provincia; siendo designado para el mando supremo de las fuerzas rojas de la Montaña el general Rojo, que en Julio del pasado año era todavía Comandante de Estado Mayor, pero que se ganó el salto al generalato actuando como organizador supremo del Ejército marxista y como cabeza visible de su Estado Mayor.

Pero, por muy Rojo que sea el generalísimo de los rojos del Norte, no podrá impedir que las tropas aguerridas y disciplinadas de nuestro Generalísimo Franco dominen por completo, dentro de poco, el ya pequeño trozo de suelo patrio que queda aún en la costa cantábrica por someter a la Nueva España Nacionalista.

### LA NOTICIA EN LA ESTRADA

La toma de Santander, esta importante ciudad norteña, por las tropas del glorioso Ejército nacional, ha impresionado tan vivamente el ánimo de los estradenses que, desde que empezó a circular la noticia de tan importante nueva, se notaba en los numerosos grupos que rápidamente se formaron en la Plaza del General Franco, el vivo deseo de manifestarse públicamente.

Desde el momento en que los Flechas salieron en correcta formación, todo el pueblo se lanzó a la calle, formándose una nutridísima manifestación que durante dos horas estuvo recorriendo las principales calles del pueblo con un entusiasmo verdaderamente inenarrable.

En varias ocasiones y en casos análogos a éste, se ha manifestado nuestra villa; pero nunca lo ha realizado de una manera tan patente y espontánea.

Al disolverse los manifestantes se dieron estentóreos vivas al glorioso Ejército nacional, al invicto Generalísimo y a nuestra querida España.

¡Arriba España!

### LA PATRIA NO PUEDE ESTAR EN MANOS DE LA CLASE MÁS FUERTE NI DEL PARTIDO MEJOR ORGANIZADO.

JOSÉ ANTONIO

(Jefatura de P. y P. de F. E. T. de La Estrada)

### LA POLITICA HIDRAULICA EN GALICIA

#### DE ACUERDO CON NUESTRAS PRÉDICAS

Del Ingeniero-Jefe de la División Hidráulica del Miño don Manuel de Cominges, son estos párrafos publicados en «Faro de Vigo» del día 13 del corriente, los cuales corroboran lo que nosotros venimos exponiendo desde hace tiempo en estas columnas en materia de riegos, y que aun tocamos, casi con las mismas frases del Sr. Cominges, en nuestro fondo del 31 de Julio.

He aquí lo que dice el Jefe de la División del Miño:

De toda la labor hidráulica que hace varios lustros viene realizando el Estado español nada, en absoluto, ha

correspondido a Galicia. Pero es que en realidad pueden interesar los regadíos en Galicia, en un país donde llueve tanto? Preguntaban por ahí adelante en cuanto esta cuestión salía a relucir. Y así veíamos que de los muchos millones de pesetas que, más o menos fructuosamente, se gastaban en España anualmente, ni la más mínima parte venía a beneficiar a Galicia, con el pago de unos jornales de que en muchas ocasiones estaría bastante necesitado el campesino, ni con la creación de una nueva riqueza.

Aficionado, para complementar el alimento que en los prados encuentran los animales, y para hacer su rústico pan de negra borona, que es la base, a falta de otro mejor, de su alimentación personal (lo subrayado, lo añadimos nosotros) es el campesino gallego a la siembra del maíz, y este cultivo que, en tierras más arcillosas y de fondo, se desarrolla perfectamente aun con escasa agua de lluvia se pierde con frecuencia, en su totalidad o en gran parte de la cosecha, en las tierras silíceas y de poco fondo de Galicia, a poco que se retrasen ciertas necesarias y providenciales lluvias, si no cuentan con riegos eventuales que aseguren la normal gestación de las plantas.

Sin embargo, sentadas las premisas del interés regional, y nacional, del regadío en Galicia, y del gasto de muchas decenas de millones, anualmente en España ¿por qué no nos llegan ni las migajas del banquete?

La respuesta es muy fácil; porque todas las disposiciones legales que rigen en esta materia (como en tantas otras) se han elaborado sin tener en cuenta los intereses vitales de esta región. Y esto a pesar de que no hemos estado huérfanos (huérfanos sí) de prohombres gallegos en los últimos tiempos de los pasados regímenes.

La ley fundamental que rige las condiciones en que el Estado fomenta y contribuye a las obras de riego, y que es la Ley de 7 de julio de 1911 contiene un Artículo 20 que elimina a Galicia de sus beneficios al limitar a un mínimo de 200 hectáreas la superficie regable de sus preceptos. Y en Galicia, salvo casos excepcionales, toda la labor, interesante, que podría realizar el Estado en esta materia habría de efectuarse en superficies menores que aquel límite inferior marcado por la Ley.

Manuel de Cominges

LEED EL EMIGRADO,

LABRADORES



## DEL BOLETIN OFICIAL

**Día 20 de Agosto.** — Publica circular n.º 130 del Gobierno civil de la Provincia, disponiendo que los Inspectores municipales veterinarios remitan al Inspector General Jefe de la Inspección provincial Veterinaria, estadística de yeguas y burros existentes en las respectivas jurisdicciones, expresando raza y tipo, así como alzada media de las mismas.

**Día 21.**—La Delegación de Hacienda de esta provincia publica edicto concediendo un último plazo de ocho días para solicitar concierto para pago del impuesto de transportes para el año en curso a los Sres. Manuel Rubial Gómez, Andrés Fernández Morgade, Manuel Pazos Gondar, Urbano Fuentes, Antonio Temes Fernández y Manuel Iglesias Bascuas, del Ayuntamiento de La Estrada; Manuel Umia y Francisco González, de Cerdedo; y Vicente García Dapena, Severino Janeiro, Manuel Sieiro Acevedo, Jesús Villaverde y Gumersindo Márquez, de Forcarey.

**Manuel Carbón Mosteiro**

**MÉDICO**

**VINSEIRO (La Estrada)**

## La cría de conejos

**II.—Elección de raza.** — Nosotros entendemos que la razón principal por la que deben dedicarse nuestros labradores a la cría de conejos, en la medida que a cada uno le permitan sus posibilidades de alimentación en desperdicios, verduras, hierba, etc., es la de «tener una carnicería en casa» para poder recurrir a ella en cualquier momento necesario (un día en que se tenga gente de fuera a trabajar de ayuda o a jornal, una visita inesperada, el día de un santo o de otra fiesta por el estilo), y muy especialmente para hacer más nutritiva, variada y apetecible la comida en el hogar campesino, alternando con algo de pescado y con la carne de cerdo, y pudiendo ser también, con la de ternera y la de pollo o gallina asociadas con buenas hortalizas y legumbres, y teniendo como complemento en la mesa un buen pan de centeno, cuando menos: que a todo esto habrán de llegar los labradores de nuestro agro si con su propio esfuerzo y algo de protección oficial amplían y seleccionan sus tierras laborables mediante el sistema de *anovados* que venimos propugnando; si las trabajan con arreglo a los procedimientos modernos, si multiplican los regadíos, y si se dedican a la explotación en condiciones de los ganados y demás animales domésticos, industrias caseras, frutales, etc.

Para la obtención de carne, pues, lo mismo para el consumo de casa que para la venta si hay producción sobrante, nada mejor que nuestro conejo Gigante de España, cuya raza, obtenida mediante el cruce del conejo lebel de nuestro país con el famoso Gigante

de Flandes, y perfeccionado el producto de este cruce con la infusión de sangre nueva de otra raza corpulenta, está considerada hoy como una de las mejores del mundo.

Se caracteriza el Gigante de España por ser un conejo voluminoso, macizo, de formas redondeadas, muy parecido a la liebre en configuración y corpulencia, oscilando el peso de los adultos entre cinco kilos y medio y siete y medio en un tamaño de 90 centímetros a 1 metro, contando desde las uñas traseras a las delanteras, estando el conejo naturalmente estirado. Este peso se entiende para ejemplares de once a doce meses en adelante. Los ejemplares de seis meses deben alcanzar un peso mínimo de tres y medio kilogramos; y los gazapos suelen pesar ya a los tres meses de dos a dos y medio kilogramos, es decir, el mismo o mayor peso que el conejo vulgar cuando cumple un año. (Quien estas líneas escribe, a pesar de no disponer de reproductores de raza pura, pues los que tiene aun los viene seleccionando, llegó a conseguir gazapos que a los tres meses pesaron dos kilos forzados, alcanzando una medida de 75 centímetros).

Hay dos variedades de conejo Gigante de España que solo se diferencian por su color: una, pardo leonado claro, de tono uniforme, sin mancha alguna blanca, gris o negra, a excepción del vientre y parte inferior de la cola, que suelen ser algo más claros, tirando a blanco, variedad que se recomienda por su rusticidad, si lo que se quiere obtener es solo carne; y otra, blanco purísimo, sin la más mínima mácula, que es la que conviene criar si, además de la carne, se desea explotar la venta de sus hermosísimas pieles, que suelen cotizarse, curadas, a cuatro y a cinco pesetas. Ambas variedades tienen las orejas grandes y muy derechas, la cabeza voluminosa, acarnada, con la frente ligeramente convexa, hocico romo y corto provisto de largos bigotes, ojos grandes de color pardo

más o menos obscuro, pero sin matiz de negro absoluto, en la variedad leonada, y de color rubí en la blanca. Las hembras presentan en el cuello, bajo la barba, un repliegue o papada; crían muy bien, siendo sus partos, por regla general, de ocho a doce gazapos; por ser una raza fuerte y bien constituida, tienen abundante leche para la cría y ésta se desarrolla sin grandes dificultades.

**J. O. ARIELLEBA**

## OCASION

Se vende una máquina de escribir carro grande, una báscula para 500 kilos, una balanza para quince kilos y otros artículos, todo en perfecto estado y a precio reducido.

Dirijirse a **Juan Campuzano.**

## -JUZGADOS-

El Juzgado de Primera instancia de Estrada cita a Leonor Magán Miguéns, vecina de Santa Marina de Barcala, como heredera del fallecido Antonio Magán Campos, para que en el término de nueve días comparezca, si le conviene, en los autos de testamentaria de Josefa Campos Otero.

—El mismo Juzgado requiere a María del Carmen-Rosa Reimón-dez Baltar, labradora y vecina de Santo Tomás de Ancorados, que promovió juicio de menor cuantía contra Juan Avelino Pereira Taboada sobre reivindicación de fincas, y que se halla en apelación, para que la expresada promovente haga entrega a su procurador de La Coruña D. Pedro Antonio Lage Lodos, en calidad de fondos, de la cantidad de 1.500 pesetas que considera necesarias para los gastos de dicha apelación por ella interpues-

ta, apercibiéndole que, de no hacerlo, se le procederá al embargo de bienes.

—El mismo Juzgado publica sentencia declarando nula la citación y emplazamiento de Perfecto Vilariño Cerviño y esposa, vecinos de Villa Alhucemas (Africa), las cuales habían sido dictadas en autos de juicio promovido por Serafín Rodríguez Barreiro, vecino de Codeseda, como tutor de varios menores, y se da nuevamente al Perfecto Vilariño el plazo legal para contestar a dicha demanda.

—El Capitán Juez instructor don Eduardo Reigosa con funciones en el Instituto Nacional de 2.ª Enseñanza de Pontevedra, cita a comparecencia a Manuel García Fuentes, Higinio Carracedo Ruza, Manuel Coto Chan, Manuel Campos Vázquez, Jesús Rodríguez (a) «De Rico», José Vila Carbón, Laurentino Nogueira Touceda, Antonio Carracedo Chao, un individuo de Toedo y un tal Emilio, cuyas demás circunstancias personales se desconocen, aunque residentes últimamente en La Estrada, a los que se les instruye causa por rebelión,

## Registro Civil

## Nacimientos

María Pérez Ginarte, en Liripio; Manuel Failde Durán, en Souto; María Parafita Pena, en Parada; Saludina Feros Arjones, en Remesar; Evangelina Estévez Bolaño, Roberto Magán Mosteiro y María Caeiro Rey, en Sta. Marina de Barcala; José Fernández Fren-de, en Callobre; Angel Iglesias Pintos, en Nigoy; Luisa Barreiro Gómez, en Loimil; María Sánchez Carbia, en Aguiones; Isaura Zamar Martínez y Gonzalo Cimadevila Campos, en Santeies; Santiago Fernández Varela, en

## tintorería "madrid"

limpieza en seco o al vapor 兼 兼 兼 兼 兼  
teñidos perfectos en todos colores 兼 兼 兼

## dric cleaning

travesía de los hermanos valladares  
(esquina a la carretera de codeseda)  
a 10 metros de la plaza de la república

## La Industrial

CARPINTERIA Y EBANISTERIA  
CON ASERRADERO MECANICO  
Benigno Porto Maceira

Se construye todo lo concerniente a  
ramo de carpintería y ebanistería.  
Trabajos de construcción.  
Gran surtido de maderas.  
Calle del Ulla—LA ESTRADA

## "El Emigrado"

EN LA ARGENTINA

Para todo lo relacionado con este  
periódico en la República Argentina,  
dirigirse al corresponsal  
D. JOSÉ BERNARDEZ CARAMÉS  
Río Bamba, 258.—Teléfono 473 2138  
— BUENOS AIRES —

## JESUS PORTELA FARES

MÉDICO

Consulta todos los días de 10 a 12½ y de 6 a 8  
RAYOS X

## CASA VARELA

SASTRERIA Y

CAMISERIA

La casa que más barato vende. No visitar otra casa sin ver los precios de esta.  
Mejor y más barato nadie.  
Plaza del General Franco.—LA ESTRADA

Chocolates  
La Estradense  
los mejores

## Precios de varios artículos

Maiz, ferrado	7'75
Trigo, id.	6'25
Centeno, id.	5'00
Habas, id.	10'00
Patatas, id.	2'75
Huevos, docena	2'60
Gallinas una,	3'50
Capones, uno	4'50
Pollos, el par	3'50
Pan, libra	0'35
Arroz, id.	1'15
Garbanzos, id.	1'10
Azúcar blanca, id.	0'90
Café tostado, id.	8'00
Jamón, id.	2'00
Rajo o lomo, id.	2'00
Tocino, id.	1'50
Unto, id.	1'50
Ternera de 1.ª, id.	1'95
Idem de 2.ª, id.	0'95
Idem de 3.ª, id.	0'60
Bacalao, id.	1'75
Jabón corriente, id.	1'20
Aceite corriente, litro	2'10
Vino del Ribero blanco, id.	1'00
Idem id, tinto, id.	0'80
Idem del Ulla, id.	0'70

**B. Pío Losada**  
PROCURADOR

IMP. «LA ARTISTICA»—ESTRADA



Estrada; Manuela Porto Quintáns y José García Durán, en Tabeirós; José Cimaño Quinteiro, en Ouzande; Manuel Montaña Prieto, en Santo Tomás de Ancorados; Josefina Carracedo Campos, en Somoza; Manuel Fraiz Somoza, en Olives; María Baamonde Castro, en Arnois; y Emilio Castro Vera, en Santa Cristina de Veá.

#### Defunciones

Juan Bouzón Moreira, en Sabucedo; José López Nogueira, en Cereijo; María Baños Requeijo, en Pardemarin; Saludina Feás Arjones, en Remesar; Antonia Meijide Rivas, en Toedo; Antonio Cao Vieites, en S. P. de Ancorados; Leandro Balañas Lodeiro y Laurentino García Bede, en Estrada; Manuel Iglesias Verdura, en Arca; Carmen Porto Castro y Manuel Pereiras Collazo, en Oca.

## Aniversario macabro

"Hizo un año el día 22 del corriente en que las hordas rojas que llevaban más de un mes sembrando en Madrid el terror, decidieron entrar en la Cárcel Modelo, cuyo rastrillo les fué franqueado.

Fué entonces cuando aquella turba llamó sucesivamente a los presos de mayor calidad, y uno tras otro fueron asesinados en aquel horrendo aquelarre del sábado 22 de Agosto de 1936, Julio Ruiz de Alda, porque era falangista, y el doctor Albiñana porque era nacionalista, y Fernando Primo de Rivera, porque llevaba un apellido de ilustre significación, y el Conde de Santa Engracia, porque era Grande de España, y Villegas y Capaz, por ser generales, y don José Martínez de Velasco, por agrario, y don Melquiades Alvares, por liberal, y don Ramón Alvarez Valdés, por amigo suyo, y don Manuel Rico Avello, por republicano moderado, y su hijo, por serlo..."

(De "Faro de Vigo")

Toda ama de casa y toda persona curiosa, debe coleccionar este folletón y observar sus consejos.

20

CONSERVACIÓN DE

los huevos, dejándolos bien sumergidos; después se tapan bien las ollas para interceptar el aire, y se guardan en una cueva o bodega de temperatura igual. También se conservan muy bien sumergiéndolos en aceite bueno, o guardándolos entre aserrín, arena fina, ceniza, etc., es decir, materias que dejen poco espacio para el aire entre sus partículas.

#### LEGUMBRES

##### GUISANTES

*Petit pois.*—Los guisantes tiernos—pequeños guisantes o *petit pois* de los franceses—se escogen medios hechos, porque muy tiernos se vuelven agua en el baño, y, sin escaldarlos, se ponen en botellas de vidrio de un buen grueso y cuello ancho, a fin de facilitar la entrada y salida en ellas de las legumbres. Las medias botellas son preferibles a las botellas, respecto a que influye la pequeña cantidad. Bien llenas las botellas se cierran con tapones de corcho fino que estén secos, humedeciéndolos en agua para que resbalen, y haciéndolos entrar ajustados, dándoles unos

## :-: BANCO PASTOR :-:

### CASA FUNDADA EN 1.776

Capital suscrito, Ptas. . . . 17.000.000,—  
Id. desembolsado > . . . 11.000.000,—  
Fondos de reserva > . . . 8.000.000,—

#### CASA CENTRAL: LA CORUÑA

##### SUCURSALES:

Barco de Valdeorras, Caldas de Reyes, Cangas (Pontevedra), Carballino, Carballo, Cedeira, Celanova, Chantada, El Ferrol, Fonsagrada, LA ESTRADA, La Guardia, Lugo, Marín, Mellid, Mondoñedo, Monforte, Mugía, Noya, Órdenes, Orense, Padrón, Pontevedra, Puebla del Caramiñal, Puenteareas, Puenteume, Ribadavia, Ribadeo, Rúa-Petín, Santa Marta de Ortigueira, Sarria, Tuy, Verín, Vigo, Villalba, Vimianzo, Vivero.

#### CUENTAS CORRIENTES CON O SIN LIBRETA

A la vista. . . . . 1'25 por 100 anual  
> tres meses. . . . . 2'50 > > >  
> seis meses. . . . . 3'— > > >  
> doce meses. . . . . 3'50 > > >  
CAJA DE AHORROS. . . 2'50 > > >

CAJAS FUERTES DE ALQUILER desde 20 pesetas al año.

COMPRA-VENTA DE MONEDA EXTRANJERA

DEPÓSITO DE VALORES

COBRO Y DESCUENTO DE CUPONES

Y DEMÁS OPERACIONES DE BANCA Y BOLSA  
EN ESPAÑA Y EXTRANJERO.

## Desde Curantes

**Montes incendiados.**—Venimos observando estos días como, por una parte y por otra se vienen incendiando nuestros montes y los de las parroquias vecinas, sin que podamos imaginarnos el maligno fin que con ello persiguen los incendiarios, pero viéndose, desde luego, bien a las claras, que se trata de personas animadas de los peores y más bajos sentimientos.

Grande es el daño que estos desaprensivos causan con sus vandálicos hechos, pues con la quema de los montes que no puede contenerse debido a la enorme sequía de este año, no queda tojo ninguno para los «estrumes» tan necesarios para el labrador, máxime en estos tiempos en que los abonos químicos sobrepasan en sus precios de la capacidad económica de los pobres campesinos de estos contornos.

Parece que se tiene la pista de quie-

nes son esos incendiarios mal intencionados y que se trata de dar conocimiento de todo ello a la autoridad competente.

**Las cosechas.**—Debido a la prolongada sequía que se está dejando sentir, este año nos vamos a quedar sin cosechas. Apenas ver los maizales secos prematuramente con las mazozas colgadas sin haberse desarrollado; los patatales también agostados antes de tiempo; las huertas esmirriadas; los prados amarillentos y hasta de color de tierra, sobre todo los que se le ha distraído el agua para regar los maizales, en donde esta operación era posible.

Sólo hubo una buena cosecha de hierba curada para el ganado; una regular de frutas en peras y manzanas y algo de cerezas (pérsicos, ciruelas, higos, etc., nada o casi nada). Tampoco estuvo mala de centeno en labradíos separados del monte, pero en los cercanos a éste y en las «estivadas», fué atacado por la nueva plaga de los conejos, hasta el punto de que, quien por

ejemplo podría recoger unos quince ferrados de centeno y cinco de trigo, en «estivada», sólo recogió tres y uno, respectivamente.

Sería muy conveniente, por lo tanto, que las Autoridades autorizasen este año la caza, pues de lo contrario, para el próximo bajarán los conejos, a hacer sus destrozos hasta los sembrados más apartados del monte.

**A filas.**—Estos últimos días se han incorporado al Ejército Salvador nuestros convecinos Enrique Varela Criado, Juan Reboredo Maceira y Benito García Maceira, este último hermano del también suscriptor de EL EMIGRADO José García Maceira, ya hace tiempo incorporado a la 2.ª Unidad de Aviación con destino en Teruel.

**Viajeros.**—Estos días se ha ausentado para la Habana, nuestro querido convecino y antiguo suscriptor de este periódico, D. Apolinar Brey, el cual va para juto un hermano suyo que radica en aquella capital.

Feliz viaje y mucha suerte deseamos al amigo Apolinar.

**Un error.**—En el último número de este periódico aparece un error en el nombre del Corresponsal de noticias y cobros de esta parroquia, siendo Jesús Recimil en lugar de Gumersindo.

CORRESPONSAL

## • NOTICIAS •

**Por amenazas.**—Por amenazar con una arma corta de fuego a una vecina suya, ha sido detenida por la Guardia civil de Forcarey, Josefina Garrido Ferrón, de 35 años, vecina de Sabucedo.

**Necológicas.**—El día 19 del corriente ha fallecido a consecuencia de un ataque cerebral, D.ª Dolores Remesar González, madre del empleado de la Empresa de electricidad de este pueblo, nuestro querido suscriptor don Aquilino Isla Remesar, el cual nos ruega hagamos público por este medio el profundo agradecimiento de los familiares de la finada hacia las personas que han desfilado por la casa mortuoria y asistieron al entierro, funerales, etc.

Queda complacido el amigo Aquilino, y ya sabe que le acompañamos en el sentimiento, igual que al resto de su familia.

También ha dejado de existir el día 28 del que rige, el señor D. José Blanco Vilas, hermano del dueño de «La Casa de las Confecciones» de este pueblo, nuestro querido amigo y suscriptor D. Francisco, al que enviamos nuestro más sentido pésame, que hacemos extensivo a las demás personas de la familia.

Descansen en paz los finados.

**Desertor detenido.**—En la parroquia de Ouzande fué detenido el cabo del Batallón de Zapadores Minadores, José Magariños Chao, el cual estaba reclamado por el delito de desertión.

**Se desea saber** con urgencia de Emilio Varela Mosquera, hijo de José y Ramona, nacido en Consolación (Tabeirós) el 13 de Julio de 1917.

**Muerto en el frente.**—El día 18 del actual una bala traidora ha arrebatado la vida en el barrio de Osera del frente de Madrid, al entusiasta y valeroso soldado del Rgto. de Infantería de Aragón n.º 27, 1.ª del 8.º, D. Jesús Peinado Rivas, del lugar de Godoy (Vimaseiro). Descanse en paz.

PRODUCTOS ALIMENTICIOS

17

otra parte se ha combinado químicamente con el gluten y el almidón del pan. Para renovar el pan y devolverle su primitivo estado basta calentarlo en un horno; y si se trata de pequeña cantidad (un panecillo, por ejemplo, o un trozo pequeño de pan), basta envolverlo y colocarlo sobre la losa caliente del hogar o plancha de la cocina económica, o simplemente próximo a la lumbre. La renovación del pan viejo es más perfecta si se humedece con agua o se sumerge en ésta antes de introducirlo en el horno, etc.

#### LA LECHE

**Leche fresca.**—El medio más sencillo para conservarla y que no la prive de las calidades que tiene recién ordeñada, es el sumergir en agua fresca el vaso o frasco que la contiene, cubriéndolo (si es de boca ancha) con un lienzo mojado y procurando que lo esté siempre mientras la leche permanece en él; así se conserva perfectamente por espacio de 24 horas, aun en tiempo de calor.

**Leche hervida.**—Como los bacilos lácticos ejercen su acción al elevarse la temperatura



# EL EMIGRADO

PERIÓDICO INDEPENDIENTE

Dirección, Redacción, Administración, Imprenta, y Despacho:

Calvo Sotelo núm. 30

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN: Dentro de la Comarca: Año 3 pesetas.  
Resto de España, 6. Extranjero, 14. Número suelto 15 cts. Atrasado 25.

## UNAS LIGERAS ACLARACIONES

Aplaudiendo la determinación del Sr. Alcalde-Delegado Civil al publicar la relación de acreedores de nuestro Municipio—lo que todos los alcaldes debieran ejecutar como primera disposición—, y aún reconociendo que no es oportuno el momento para tratar ciertos asuntos, los que ciegamente confiamos en la Justicia no podemos vacilar de que cuanto con ella se relacione haya de tener barreras o el menor obstáculo para su circulación.

Ni como reproche y menos con afán de polémica y tan solo para situar las cosas en su verdadero punto, me creo en la necesidad de exponer estas ligeras aclaraciones ante el Sr. Alcalde-Delegado Civil de La Estrada ya que, con profusión, han circulado las hojas de la indicada relación y en ellas se remarca los años en que este humilde vecino estuvo al frente de la Gestora y después de la Corporación Municipal, o sea hasta el 10 de Agosto de 1934, en que cesó; si bien dicha relación abraza el 935, año y medio escaso más que su actuación y, claro está, que se presta ello a confusiones y quizás a torcidas interpretaciones, que se evitarían con la precisa claridad.

1.932

Celebraría que la aludida relación fijase el número de escuelas que fueron creadas desde mediados del 931 al 10 de Agosto de 1.934, aun cuando el adeudo es insignificante por tal concepto. También de si los respectivos presupuestos municipales han sufrido aumentos en relación con los gastos que dichas escuelas han motivado.

**Alquileres, locales y viviendas de 1.932, 33, 34 y 35 y material nueva creación**

Como se ve por lo manifestado anteriormente, en poco puede afectarme lo que corresponde a 934 y nada en el 35; y para que cada cual cargue lo suyo, no estaría de más que se hiciese la debida y justa separación en el incumplimiento de pagos.

**Lo comprometido para litigios 1.934**

Es posible que algo de esto afecte a mi pobre gestión y resulta interesante saber de si es así o no, como también si su sostenimiento era caprichoso o por el contrario conveniente a los intereses municipales, para así evitar cábalas o malas interpretaciones.

**Por pleitos contencioso-administrativos**

Tampoco se dice a que año o años se contrae ello y bien puede suceder de que me afecte o no, y el público debe conocerlo por las razones que se dejan expuestas.

Como término a estas observaciones vaya la afirmativa de que si hubo abandono o pretericiones en los justos

pagos durante mi gestión, no puede alcanzarme nada de ello; porque he ordenado repetidamente que ni a pequeño ni a grande se le dejase de pagar con la posible exactitud y puntualidad, y sin la más leve molestia, a cuyo fin se colocaron listas en la puerta de la Secretaría para que se enterasen los acreedores del día y hora en que debían presentarse a cobrar, en evitación de pérdida de tiempo y viajes a la Consistorial. Los que se me han quejado fueron atendidos, cual era justo; y los que no lo hicieron los juzgaba saldados, pues no solo yo firmé libramientos.

Si el Sr. Alcalde-Delegado Civil quiere obtener la certeza de tal afirmación, no dudo que el Sr. Secretario le convencerá de ello; y, de no quedar satisfecho, prométele hacerlo yo cuando le plazca.

Fijese la actual Corporación en lo que representaban a diario los socorros de transeúntes, no evitables en aquellas fechas. Y sobre todo que no apelé al Banco de Crédito para impulsar los caminos vecinales de Vinseiro, Olives y Pardemarin, tanto tiempo estacionados, al igual que otras obras rurales.

Y si no le causare molestia a la repetida autoridad municipal, tampoco me disgustaría la publicación de lo que he gastado en lo presupuestado para Representación durante el tiempo que permanecí en ese sitio, no obstante ser época de especial movimiento, por los claros motivos que constarán en los pagos hechos y actas con ellos relacionados.

Dando por seguro que el Sr. Alcalde-Delegado Civil reconocerá como justas tan ligeras aclaraciones y que por ello no dejará de autorizar la publicación de estas mal pergeñadas líneas, le anticipa las gracias su afmo. amigo q. e. s. m.

J. Manuel Rodríguez

## Para el Acorazado "España"

**Cantidades conque contribuyen los vecinos de la Villa y Ayuntamiento de La Estrada**

Sres. Don: Antonio Muñiz Cruces, 150 pesetas; Manuel Saborido, 100; Salón Novedades, 50; Saturnino Señorán, 50; Elías Otero Botana, 25; Juan Campuzano, 25; Parroquia de Riobó, 71'80; Eugenio López, 25; José Penas, 5; José Ferro, 5; Justino Bastida, 50; José Vila Barros, 5; Antonio López Constenla, 6; Genoveva Alvarez, 10; Manuela Rey, Vda. de Paz, 5; Manuel Villar, 25; Emilio Porto (Gestor de Cédulas), 10; José Andújar, 2; Jesús Carbón, 25; Francisco Mosquera, 5; Benito Vigo, 5; José García Durán, 10; Gumersindo Durán Esmoris, 100; Manuel Durán Esmoris, 100; Manuel Lorenzo Alcobre, 5; Benigno Porto, 10; Laureano Paz, 5; Juan Puente, 5; Manuel Porto Torrado, Francisco Gómez, 5; José Trabazo, 5; Manuel Mato Pereiras, 5; José Varela Zás, 2; José Piñeiro, 5; Pedro Varela Castro, 50; Rafael Vilariño, 2; Pedro Cabada, 1; Viuda de Valladares, 5; Antonio Temes, 5; Manuel Andrade, 5; Tomás Alfonsín, 5; Enrique Vázquez, 2; Balbino López Bouzas, 75; Perfecto Porto, 1; Javier Lucas Gil, 5; Gumersindo Loureiro, 2; Jesús Porteta Fares, 4; José Alonso, 5; Erminda Alén, 3; Vda. de Rivero, 5; José Fondevila Torres, 2; José López Parapar, 2; Manuel Graña, 2'50; Manuel Pereiras Isla, 5; Felipe Marque Vila, 5; Jesús Saborido, 1; María Rodríguez, Vda. de Alvarez, 10; Felipe Mato, 10; Avelino Pájaro, 0'75; Severino Vila, 5; Aquilino Isla, 2; Gerardo Baños, 2; Manuel Vicente, 1; Manuel López, 2'50; Andrés Gestoso, 5; Viuda de Gómez, 5; Cándido Fernández, 3; Hermanos Torres, 5; Francisco Torrado, 2; Francisco Borrajeros, 1; José

Torrado Ferrín, 5; María y Manuel González, 5; Avelino G. Chamosa, 5; Ignacio Vilar, 2; Carmen Mato, 2; José Castro Bouzón, 2; José Otero Abelleira, 2; Alfonso Calvo Barcala, 2; Ricardo Pérez, 2; José M.<sup>a</sup> Baños, 5; Serafín Brea, 10; Pilar Araujo Lucas, 5; Carlos Calvo, 2; Manuel Durán Picáns, 2; Ramón Martínez, 10; Maximino Sanmartín, 50; Nicolás Mato Varela, 5; Viuda de Sobrino, 2; Vda. de Barañano, 5; Hermanos de la Calle, 10; Manuel Barros, 2; Albino Vila, 2; Ramón Campos Vázquez, 2; Marcelino Gestoso, 4; Andrés Varela Sánchez, 5; Manuel Terceiro, 15; Vda. de Nine, 5; Dolores Durán, 5; Humberto F. Pantoja, 5; Ismael Fernández Nôvoa, 50; Mario de Silva, 10; Manuel Constenla Caramés, 50; Constantino Garrido, 10; Vicente Meijome Moreira, 5; Hermanos Varela, 25; Benigno P. Losada Vila, 5; Francisco Berzoa, 3; Francisco Mosquera Otero, 1'50; Pedro Campos Rozados, 100; Alfredo Fenollera Velón, 5; José Vilariño, 2; Gumersindo Iglesias, 25; José Espinosa Cervela, 15; Guillermo Fernández, 5.

(Continuará)

**Labradores: No dejéis de leer en este periódico todos los trabajos que en él se publican sobre asuntos de nuestro agro.**

**Son los que más os interesan.**

## H. La Estradense

JOSE LOPEZ LOPEZ

Calle General Riego, 40. Teléfono 1180

VIGO

Se dan informes en cuantos asuntos necesiten y siempre desinteresadamente.

**PRECIOS MODICOS**

18

CONSERVACIÓN DE

entre los 20 y 30 grados, durante el verano la leche se agria y se «corta» más fácilmente. Para evitar el desarrollo de esos bacilos existe otro medio tan sencillo como el anterior y que consiste en matarlos haciendo hervir la leche. Si durante el verano se hierve la leche dos veces en las veinticuatro horas del día, se puede conservar en buen estado.

**Leche esterilizada.**—Cuando en una casa hay abundancia de leche y no se da consumida, o cuando esta abundancia es general y puede adquirirse a bajo precio, debe aprovecharse la ocasión provistándose para cuando este artículo de tanta importancia escasee. Y esta provisión puede hacerse esterilizando la leche por el método de Appert, o sea del modo siguiente:

Se pone la leche en una vasija abierta, y ésta se coloca dentro de otra más grande y llena de agua, que se pone al fuego. Por la evaporación de este baño de maría se hace mermar la leche un tercio, se deja enfriar, se quita la capa que se forma encima, se pasa por un colador y se pone en las botellas, que

PRODUCTOS ALIMENTICIOS

19

se cierran herméticamente, y se ponen por una hora al baño de maría; se saca de la lumbrera la vasija con las botellas, y cuando el agua esté fría se extraen éstas, pasándolas a la despensa. Al cabo de algún tiempo que la leche está en las botellas, la nata se separa, pero al tiempo de emplearla se somete a la ebullición o hervor, que soporta perfectamente, y la crema se disuelve al momento en el líquido. En esta forma se conserva la leche hasta por un año o más, muy buena para ser bebida sola, y hasta para dar biberón a los niños, e igualmente para los usos de cocina y repostería, y aun se puede sacar de ella buena manteca.

**LOS HUEVOS**

El mejor tiempo para hacer la provisión de huevos para el invierno, es por los meses de Agosto y Septiembre. Y los que se destinan a la conservación deben ser muy frescos, y si es posible, del día. Se colocan los huevos en unas ollas de mediano tamaño; se hace una lechada de cal, tomando a proporción de una libra de ésta por diez de agua, y se echa sobre